

Die Gastronomie im Verkehrshaus der Schweiz ...

... und das Engagement der ZFV-Unternehmungen

Die Zusammenarbeit zwischen den ZFV-Unternehmungen und dem Verkehrshaus der Schweiz begann 2004 – zuerst in Form eines Beratungsmandats, ab Mitte 2006 als Auftragsverhältnis. Bei der Planung und Realisierung der Gastronomie im neuen Conference Center haben sich die ZFV-Unternehmungen stark engagiert und insgesamt sechs Millionen Franken investiert.

Nebst dem Selbstbedienungsrestaurant Mercato und der Mercato sowie der IMAX Bar betreiben die ZFV-Unternehmungen auch das bediente Restaurant Piccard, wo sich die Gäste an kulinarischen Höhenflügen, abgeschmeckt mit einer Prise Museumsluft erfreuen können. Das Restaurant ist an sieben Tagen auch abends geöffnet und soll in der Luzerner Gastroszene neue Akzente setzen. Darüber hinaus übernehmen die ZFV-Unternehmungen den gastronomischen Part bei Veranstaltungen, Tagungen und Events im neuen Conference Center.

La gastronomie au Musée Suisse des Transports...

... et l'engagement du groupe ZFV

La collaboration entre le groupe ZFV et le Musée Suisse des Transports remonte à 2004 – tout d'abord sous la forme d'un mandat de consultant, puis à partir du milieu de 2006 en partenariat sur différents contrats. Le groupe ZFV s'est fortement engagé dans la planification et la réalisation de la gastronomie du nouveau Centre de Conférences et a investi en tout six millions de francs.

A côté du restaurant self Mercato et du bar Mercato – sans oublier le bar IMAX – le groupe ZFV exploite également le restaurant Piccard, où les convives peuvent se laisser aller à de grandes envolées culinaires saupoudrées d'une pincée d'atmosphère de musée. Le restaurant est ouvert sept jours sur sept le soir également et est voué à imprimer un nouveau ton sur la scène de la gastronomie lucernoise. De plus, le groupe ZFV prend en charge le côté gastronomique des manifestations, congrès et événements organisés dans le nouveau Centre de Conférences.

La gastronomia al Museo Svizzero dei Trasporti...

... e l'impegno del gruppo ZFV

La collaborazione tra il gruppo ZFV ed il Museo Svizzero dei Trasporti ha avuto inizio nel 2004 – dapprima con un mandato di consulenza ed a partire dal 2006 con un rapporto di partnership sulla base di vari contratti. Il gruppo ZFV si è fortemente impegnato nella pianificazione e realizzazione gastronomica del nuovo Centro di Conferenze con un investimento totale di 6 milioni di franchi.

Oltre al ristorante self-service Mercato e al bar Mercato – senza scordare l'IMAX bar – il gruppo ZFV gestisce anche il ristorante Piccard, dove gli ospiti possono farsi trasportare dai piaceri culinari con l'aggiunta di un pizzico di atmosfera del museo. Il ristorante è aperto sette giorni su sette anche di sera ed intende porre nuovi accenti nell'ambiente gastronomico lucernese. Inoltre, il gruppo ZFV si prende cura del lato gastronomico di manifestazioni, congressi ed eventi organizzati nel nuovo Centro di Conferenze.

Catering at Switzerland's Museum of Transport ...

... and the commitment and dedication of the ZFV group

Collaboration between the ZFV group and the Swiss Museum of Transport began in 2004 – firstly in the form of an advisory mandate, then as a contractual relationship from mid-2006. The ZFV group has shown its strong commitment in planning and implementing the catering service at the new Conference Centre, investing a total of six million francs.

Besides the self-service restaurant Mercato and the Mercato as well as the IMAX bar, the ZFV group also runs the waited restaurant Piccard, where guests can enjoy the dizzy heights of culinary indulgence, seasoned with a pinch of museum atmosphere. The restaurant is open seven days a week, also evenings, and is designed to set new accents in the Lucerne gastro scene. Moreover, the ZFV Group is also taking responsibility for catering at conferences and events at the new Conference Centre.

Pressekontakte / Contacts pour la presse / Contatti stampa / Press Contact:

ZFV-Unternehmungen
Dr. Regula Pfister
CEO und Präsidentin
T: +41 (0)44 388 35 35
rpfister@zfv.ch

ZFV-Unternehmungen
Karl Neff
Leiter Betriebe
T: +41 (0)44 388 35 35
kneff@zfv.ch